



REPUBLICA DE COSTA RICA
 MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA
 SERVICIO NACIONAL DE SALUD ANIMAL
 DIRECCION DE INOCUIDAD DE PRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL



CERTIFICADO OFICIAL
DE INSPECCIÓN PARA PRODUCTOS CARNICOS
OFFICIAL MEAT-INSPECTION CERTIFICATE
FOR MEAT FOOD PRODUCTS

N° 041
 USA

Lugar y Ciudad Place and City		País Country	COSTA RICA	Fecha Date	
---	--	------------------------	------------	----------------------	--

Yo, por este medio certifico que los productos de la carne aquí descrito son derivados del ganado, el cual ha recibido inspección veterinaria ante mortem y post mortem en el momento del sacrificio en plantas aprobadas para importación de sus productos dentro de los Estados Unidos, han sido manipulados de manera sanitaria, y se prepararon bajo la continua supervisión de un inspector, bajo el control del sistema nacional de inspección de la carne, los productos de la carne no están adulterados o erróneamente marcados de acuerdo con lo establecido por la regulaciones que gobiernan la inspección de carne del Departamento de Agricultura de los EE.UU. y las de Costa Rica en esta misma materia, y están además en cumplimiento con los requisitos al menos iguales a aquellos de la Ley Federal de Inspección de Carne de EE.UU. y sus regulaciones. Yo, certifico que los productos aquí descritos están preparados listos para ser consumidos sin ser cocinados y contienen musculo de cerdo que fue tratado para destruir la trichinela tal y como se describe en la sección 318.10 de la Regulación de Inspección de carne, del Departamento de Agricultura de los E.E.U.U - I hereby certify that the meat food products herein described were derived from livestock which received ante-mortem and post-mortem veterinary inspections at time of slaughter in plants certified for importation of their products into the United States, were handled in a sanitary manner, and were prepared under the continuous supervision of an inspector under control of the national meat inspection system and that said meat food products are not adulterated or misbranded as defined by the regulations governing meat inspection of the U.S. Department of Agriculture, and are otherwise in compliance with requirements to those in the Federal Meat Inspection Act and said regulations. I further certify that all products herein described that are prepared customarily to be eaten without cooking and contain muscle tissue of pork were treated for destruction of trichinae as prescribed in Sec. 318.10 of the Meat Inspection Regulations of the U.S Department of Agriculture.

Clase de producto Kind of product			
Especie de ganado de donde proviene Species of livestock derived from			
N° de piezas o envases Number of pieces of containers			
Peso Weight			
Identificación o marcas en productos y envases Identification marks on products and containers			
Consignador Consignor:		Dirección Address:	
Establecimiento N° / Establishment Number:			
Consignatario Consignee:		Destino/Destination:	
Marcas de embarque /Shipping marks:			
Resumen: (sellos oficiales)		Firma Signature	
		Nombre del médico veterinario oficial autorizado por el Gobierno de Costa Rica para expedir certificados de inspección de productos de carne para exportar a EE.UU.- Name of official authorized by the national foreign government to issue inspection certificates for meat and meat byproducts exported to the United States.	
		Médico Veterinario Oficial/ Official Veterinarian	
		Título Oficial Official Title	